

## 445743-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Polonja – Arloggi ta' l-ilma – Budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy na terenie miast Ruda Śląska oraz Świętochłowice, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M)**

**OJ S 123/2026 30/06/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Provvisti**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffċjali: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

Email: [bok@pwik.com.pl](mailto:bok@pwik.com.pl)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-ilma

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy na terenie miast Ruda Śląska oraz Świętochłowice, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M)

Deskrizzjoni: Cały tytuł zamówienia to: Budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy na terenie miast Ruda Śląska oraz Świętochłowice, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M) działającej w licencjonowanych pasmach radiowych. Z uwagi na ograniczoną liczbę znaków w formularzu [www.ezamowienia.gov.pl](http://www.ezamowienia.gov.pl) Zamawiający był zmuszony ograniczyć liczbę znaków w tytule ogłoszenia. Przedmiotem zamówienia jest budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy (dalej: System) na terenie miasta Ruda Śląska oraz Świętochłowic, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M) działającej w licencjonowanych pasmach radiowych. Celem planowanego zamówienia jest bieżące pozyskiwanie odczytów z wodomierzy, monitorowanie i automatyczna analiza otrzymanych danych, bezpośredni transfer do zintegrowanych systemów Zamawiającego oraz możliwość udostępnienia ich odbiorcom usług. Wykonawca zapewni budowę stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy pozwalającego na odbiór danych minimum raz na dobę. System będzie wdrażany sukcesywnie, etapami - szczegóły przedstawiono w opisie zadań. Realizacja poszczególnych zadań będzie wymagała zapewnienia transmisji danych w określonym czasie dla podanej liczby odbiorców. Zamawiający uznał, że przedmiot zamówienia jest przeznaczony do użytku osób fizycznych, w szczególności pracowników Zamawiającego, dlatego w opisie przedmiotu zamówienia uwzględniono wymagania dostępności, o których mowa w art. 100 ustawy Pzp. Szczegółowe określenie zakresu przedmiotu zamówienia zawarte jest w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik Nr 1 do SWZ.

Identifikator tal-proċedura: 00910364-fb31-4be1-8845-10dc076c1c0d

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 38421100 Arloġġi ta' l-ilma

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 32441200 Apparat tat-telemetrija u l-kontroll, 32441300

Sistema telematika, 72263000 Servizzi ta' l-implimentazzjoni tas-software, 72514000 Servizzi ta' l-amministrazzjoni tal-faċilitajiet tal-kompjuter

### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Ruda Śląska

Belt: Ruda Śląska

Kodiċi postali: 41-709

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Katowicki (PL22A)

Pajjiż: Il-Polonja

### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Świętochłowice

Belt: Świętochłowice

Kodiċi postali: 41-600

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Katowicki (PL22A)

Pajjiż: Il-Polonja

### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/25/UE

### 2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy na terenie miast Ruda Śląska oraz Świętochłowice, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M) działającej w licencjonowanych pasmach radiowych.

Deskripcja: Cały tytuł zamówienia to: Budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy na terenie miast Ruda Śląska oraz Świętochłowice, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M) działającej w licencjonowanych pasmach radiowych . Z uwagi na ograniczoną liczbę znaków w formularzu [www.ezamowienia.gov.pl](http://www.ezamowienia.gov.pl) Zamawiający był zmuszony ograniczyć liczbę znaków w tytule ogłoszenia. Przedmiotem zamówienia jest budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy (dalej: System) na terenie miasta Ruda Śląska oraz Świętochłowic, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M) działającej w licencjonowanych pasmach radiowych. Celem planowanego zamówienia jest bieżące pozyskiwanie odczytów z wodomierzy, monitorowanie i automatyczna analiza otrzymanych danych, bezpośredni transfer do zintegrowanych systemów Zamawiającego oraz możliwość udostępnienia ich odbiorcom usług. Wykonawca zapewni budowę stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy pozwalającego na odbiór danych minimum raz na dobę. System będzie wdrażany sukcesywnie, etapami - szczegóły przedstawiono w opisie zadań. Realizacja poszczególnych zadań będzie wymagała zapewnienia transmisji danych w określonym czasie dla podanej liczby odbiorców. Zamawiający uznał, że przedmiot zamówienia jest przeznaczony do użytku osób fizycznych, w szczególności pracowników

Zamawiającego, dlatego w opisie przedmiotu zamówienia uwzględniono wymagania dostępności, o których mowa w art. 100 ustawy Pzp. Szczegółowe określenie zakresu przedmiotu zamówienia zawarte jest w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik Nr 1 do SWZ.

Identifikatur intern: OZ/262/1-PT/PN/2026

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 38421100 Arloġġi ta' l-ilma

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 32441200 Apparat tat-telemetrija u l-kontroll, 32441300

Sistema telematika, 72263000 Servizzi ta' l-implimentazzjoni tas-software, 72514000 Servizzi ta' l-amministrazzjoni tal-faċilitajiet tal-kompjuter

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Ruda Śląska

Belt: Ruda Śląska

Kodiċi postali: 41-709

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Katowicki (PL22A)

Pajjiż: Il-Polonja

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Świętochłowice

Belt: Świętochłowice

Kodiċi postali: 41-600

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Katowicki (PL22A)

Pajjiż: Il-Polonja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 130 Xhur

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 0

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

##### **Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea:**

Programm tal-fondi mill-UE: Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) (2021/2027)

Aktar dettalji dwar il-fondi tal-UE: Zamówienie realizowane w ramach projektu pn. „Rozwój e-usług publicznych wraz z cyfryzacją procesów w Przedsiębiorstwie Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej”, nr FESL.01.04-IZ.01-0C4C/24, współfinansowanego ze środków Programu Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021–2027, Priorytet FESL.01 Fundusze Europejskie na inteligentny rozwój, Działanie FESL.01.04 Cyfryzacja administracji publicznej.” Program Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021–2027 jest regionalnym programem dla województwa śląskiego zaakceptowanym decyzją Komisji Europejskiej, a nabór dotyczy działania 1.4 Cyfryzacja administracji publicznej.

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubblici (GPA): Ie

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Cena brutto stanowi kryterium o wadze 100 pkt

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Inderizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://platformazakupowa.pl/pn/pwik>

**5.1.12. Termini tal-akkwist****Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Inderizz għas-sottomissjoni: <https://platformazakupowa.pl/pn/pwik>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Wadium wymagane zgodnie z zapisami SWZ.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 03/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 03/08/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Szczegóły znajdują się w SWZ.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: Zgodnie z zapisami SWZ

Arrangament finanzjarju: Zgodni z projektem umowy stanowiącym załącznik do SWZ.

**5.1.15. Tekniki****Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Terminy wniesienia odwołania: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt. 1. 3) Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej 4) Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1-3 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej

staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 5) Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

Numru tar-reġistrazzjoni: NIP: 6410014068

Numru tar-reġistrazzjoni: REGON: 271909683

Indirizz postali: ul. Pokoju 13

Belt: Ruda Śląska

Kodiċi postali: 41-709

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Katowicki (PL22A)

Pajjiż: Il-Polonja

Email: [bok@pwik.com.pl](mailto:bok@pwik.com.pl)

Telefown: 32 34 24 269

Indirizz tal-internet: [www.pwik.com.pl](http://www.pwik.com.pl)

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Numru tar-reġistrazzjoni: 5262239325

Indirizz postali: ul. Postępu 17A

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Email: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefown: 22 458 78 01

Indirizz tal-internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li ttiprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 070d3608-2386-485b-aef8-e2ff7fe4b22f - 02

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 26/06/2026 22:28:10 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Pollakk

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 445743-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 123/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 30/06/2026